



AC-TEC A/S

Alsvej 5, 8940 Randers SV

CVR-nr. 66 25 52 12

Company reg. no. 66 25 52 12

Årsrapport

Annual report

1. maj 2023 - 30. april 2024

1 May 2023 - 30 April 2024

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 22. oktober 2024.
The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 22 October 2024.

Christian Nyborg
Dirigent
Chairman of the meeting

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Påtegninger	
Reports	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's statement</i>	
Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang	2
<i>Independent auditor's report on extended review</i>	
Ledelsesberetning	
Management's review	
Selskabsoplysninger	6
<i>Company information</i>	
Ledelsesberetning	7
<i>Management's review</i>	
Årsregnskab 1. maj 2023 - 30. april 2024	
Financial statements 1 May 2023 - 30 April 2024	
Resultatopgørelse	8
<i>Income statement</i>	
Balance	9
<i>Balance sheet</i>	
Egenkapitalopgørelse	13
<i>Statement of changes in equity</i>	
Noter	14
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	16
<i>Accounting policies</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, IAS/IFRS English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from Danish version of the document. This means that DKK 146.940 corresponds to the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % corresponds to 23.5 %.

Ledelsespåtegning

Management's statement

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. maj 2023 - 30. april 2024 for AC-TEC A/S.

Today, the Board of Directors and the Managing Director have approved the annual report of AC-TEC A/S for the financial year 1 May 2023 - 30 April 2024.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2024 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2023 - 30. april 2024.

We consider the chosen accounting policy to be appropriate, and in our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 30 April 2024 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 May 2023 – 30 April 2024.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Further, in our opinion, the Management's review gives a true and fair review of the matters discussed in the Management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the annual report be approved at the Annual General Meeting.

Randers SV, den 22. oktober 2024

Randers SV, 22 October 2024

Direktion

Managing Director

Christian Nyborg

Bestyrelse

Board of directors

Morten Nyborg

Chrstitan Nyborg

Hanne Nyborg

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang *Independent auditor's report on extended review*

Til kapitalejerne i AC-TEC A/S

Konklusion

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for AC-TEC A/S for regnskabsåret 1. maj 2023 - 30. april 2024, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2024 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2023 - 30. april 2024 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

To the Shareholders of AC-TEC A/S

Conclusion

We have performed an extended review of the financial statements of AC-TEC A/S for the financial year 1 May 2023 - 30 April 2024, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work performed, in our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 30 April 2024 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 May 2023 - 30 April 2024 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i afsnittet "Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisors etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede bevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Basis for conclusion

We conducted our extended review in accordance with the Danish Business Authority's Assurance Standard for Small Enterprises and FSR – Danish Auditors' standard on extended review of financial statements prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Practitioner's responsibilities for the extended review of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional ethical requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion.

Management's Responsibilities for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Dette kræver, at vi planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Practitioner's responsibilities for the extended review of the Financial Statements

Our responsibility is to express a conclusion on the financial statements. This requires that we plan and perform procedures in order to obtain limited assurance for our conclusion on the financial statements and in addition perform specifically required supplementary procedures to obtain further assurance for our conclusion.

An extended review comprises procedures that primarily consist of making inquiries of Management and others within the Company, as appropriate, analytical procedures and the specifically required supplementary procedures as well as evaluation of the evidence obtained.

The procedures performed in an extended review are less than those performed in an audit, and accordingly, we do not express an audit opinion on the financial statements.

Statement on the Management's Review

Management is responsible for the Management's Review.

Our conclusion on the financial statements does not cover the Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Hadsten, den 22. oktober 2024

Hadsten, 22 October 2024

Redmark

Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 29 44 27 89
Company reg. no. 29 44 27 89

Jesper Thorup

registreret revisor
Certified Public Accountant
mne680

In connection with our extended review of the financial statements, our responsibility is to read the Management's Review and, in doing so, consider whether the Management's Review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the extended review, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether the Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that the Management's Review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement in the Management's Review.

Selskabsoplysninger

Company information

Selskabet <i>The company</i>	AC-TEC A/S Alsvej 5 8940 Randers SV
	CVR-nr.: 66 25 52 12 <i>Company reg. no.</i>
	Hjemsted: Randers <i>Domicile:</i>
	Regnskabsår: 1. maj - 30. april <i>Financial year: 1 May - 30 April</i>
Bestyrelse <i>Board of directors</i>	Morten Nyborg Chrsitan Nyborg Hanne Nyborg
Direktion <i>Managing Director</i>	Christian Nyborg
Revision <i>Auditors</i>	Redmark Godkendt Revisionspartnerselskab Vesselbjergvej 3 8370 Hadsten

Ledelsesberetning

Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets aktivitet har i lighed med tidligere år bestået af at drive fabrikation og handel.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som vil påvirke vurderingen af selskabets forhold væsentligt.

Description of key activities of the company

Like previous years, the activities are manufacturing and trading.

Development in activities and financial matters

The company has continued its normal business activities. No isolated events during the financial year are material enough to require disclosure in the management's review.

Developments and results for the year are considered satisfactory.

Events occurring after the end of the financial year

No events have occurred after the end of the financial year which would materially affect the company's conditions.

Resultatopgørelse 1. maj - 30. april

Income statement 1 May - 30 April

Amounts concerning 2023/24: DKK.

Amounts concerning 2022/23: DKK thousand.

Note	2023/24 kr.	2022/23 t.kr.
Bruttofortjeneste		
Gross profit	18.424.569	15.658
1 Personaleomkostninger		
Staff costs	-13.159.571	-13.067
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Depreciation and impairment of property, land, and equipment	-629.390	-644
Andre driftsomkostninger		
Other operating expenses	0	-82
Resultat før finansielle poster	4.635.608	1.865
Profit before net financials		
Andre finansielle indtægter		
Other financial income	80.932	8
Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial expenses	-415.652	-394
Resultat før skat	4.300.888	1.479
Pre-tax net profit or loss		
2 Skat af årets resultat		
Tax on net profit or loss for the year	-960.956	-332
Årets resultat	3.339.932	1.147
Net profit or loss for the year		
Forslag til resultatdisponering:		
Proposed distribution of net profit:		
Udbytte for regnskabsåret		
Dividend for the financial year	2.000.000	1.000
Overføres til overført resultat		
Transferred to retained earnings	1.339.932	147
Disponeret i alt	3.339.932	1.147
Total allocations and transfers		

Balance 30. april

Balance sheet at 30 April

Amounts concerning 2024: DKK.

Amounts concerning 2023: DKK thousand.

Aktiver Assets	2024	2023
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Anlægsaktiver Non-current assets		
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	11.642.034	11.145
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures, fittings, tools and equipment</i>	656.155	901
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Total property, plant, and equipment</i>	<u>12.298.189</u>	<u>12.046</u>
Anlægsaktiver i alt Total non-current assets	<u>12.298.189</u>	<u>12.046</u>
Omsætningsaktiver Current assets		
Fremstillede varer og handelsvarer <i>Manufactured goods and goods for resale</i>	9.642.502	14.960
Forudbetalinger for varer <i>Prepayments for goods</i>	2.011.740	1.076
Varebeholdninger i alt <i>Total inventories</i>	<u>11.654.242</u>	<u>16.036</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>	17.705.392	14.986
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	336.934	904
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>	260.115	188
Tilgodehavender i alt <i>Total receivables</i>	<u>18.302.441</u>	<u>16.078</u>

Balance 30. april
Balance sheet at 30 April

Amounts concerning 2024: DKK.

Amounts concerning 2023: DKK thousand.

Aktiver Assets	2024	2023
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Likvide beholdninger <i>Cash and cash equivalents</i>	8.742.706	4.461
Omsætningsaktiver i alt Total current assets	38.699.389	36.575
Aktiver i alt Total assets	50.997.578	48.621

Balance 30. april

Balance sheet at 30 April

Amounts concerning 2024: DKK.

Amounts concerning 2023: DKK thousand.

Passiver		
Equity and liabilities		
<u>Note</u>	<u>2024</u>	<u>2023</u>
	kr.	t.kr.
Egenkapital		
Equity		
3 Virksomhedskapital		
Contributed capital	500.000	500
Overført resultat		
Retained earnings	30.070.440	28.731
Foreslået udbytte for regnskabsåret		
Proposed dividend for the financial year	2.000.000	1.000
Egenkapital i alt	32.570.440	30.231
Total equity		
Hensatte forpligtelser		
Provisions		
Hensættelser til udskudt skat		
Provisions for deferred tax	959.103	901
Hensatte forpligtelser i alt	959.103	901
Total provisions		
Gældsforpligtelser		
Liabilities other than provisions		
4 Gæld til realkreditinstitutter		
Mortgage debt	3.986.885	4.321
Langfristede gældsforpligtelser i alt		
Total long term liabilities other than provisions	3.986.885	4.321

Balance 30. april

Balance sheet at 30 April

Amounts concerning 2024: DKK.

Amounts concerning 2023: DKK thousand.

Passiver		
Equity and liabilities		
<u>Note</u>	<u>2024</u>	<u>2023</u>
	kr.	t.kr.
Kortfristet del af langfristet gæld		
<i>Current portion of long term liabilities</i>	339.890	404
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
<i>Trade payables</i>	2.660.941	2.434
Selskabsskat		
<i>Income tax payable</i>	706.022	132
Anden gæld		
<i>Other payables</i>	9.774.297	10.198
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Total short term liabilities other than provisions</i>	<u>13.481.150</u>	<u>13.168</u>
Gældsforpligtelser i alt		
<i>Total liabilities other than provisions</i>	<u>17.468.035</u>	<u>17.489</u>
Passiver i alt		
<i>Total equity and liabilities</i>	<u>50.997.578</u>	<u>48.621</u>
5 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
<i>Charges and security</i>		
6 Eventualposter		
<i>Contingencies</i>		

Egenkapitaloppgørelse

Statement of changes in equity

DKK thousand.

	Virksom- hedskapital	Overført re- sultat	Foreslået udbytte for regnskabs- året <i>Proposed dividend for the financial year</i>	I alt
	<i>Contributed capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Proposed dividend for the financial year</i>	<i>Total</i>
	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.
Egenkapital 1. maj 2023 <i>Equity 1 May 2022</i>	500	28.731	1.000	30.231
Udloddet udbytte <i>Distributed dividend</i>	0	0	-1.000	-1.000
Årets overførte overskud eller underskud <i>Retained earnings for the year</i>	0	1.340	2.000	3.340
	500	30.071	2.000	32.571

Noter**Notes**

Amounts concerning 2023/24: DKK.

Amounts concerning 2022/23: DKK thousand.

	2023/24 kr.	2022/23 t.kr.
1. Personalemkostninger		
Staff costs		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	11.715.092	11.853
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	1.268.112	1.029
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	176.367	185
	13.159.571	13.067
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	25	25
2. Skat af årets resultat		
Tax on net profit or loss for the year		
Skat af årets resultat		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>	903.232	318
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment of deferred tax for the year</i>	57.724	14
	960.956	332
3. Virksomhedskapital		
Contributed capital		
Virksomhedskapital primo		
<i>Contributed capital opening balance</i>	500.000	500
	500.000	500
Virksomhedskapitalen er sammensat af aktier af nom. DKK 200.000 A-aktier og nom. DKK 300.000 B-aktier.		
<i>The contributed capital is composed of nom. DKK 200,000 A-shares and nom. DKK 300,000 Bshares.</i>		

Noter**Notes**

Amounts concerning 2024: DKK.

Amounts concerning 2023: DKK thousand.

	30/4 2024 kr.	30/4 2023 t.kr.
4. Gæld til realkreditinstitutter		
<i>Mortgage debt</i>		
Gæld til realkreditinstitutter i alt		
<i>Total mortgage debt</i>	4.326.775	4.725
Heraf forfalder inden for 1 år		
<i>Share of amount due within 1 year</i>	-339.890	-404
	3.986.885	4.321
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år		
<i>Share of liabilities due after 5 years</i>	2.518.131	2.719

5. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser***Charges and security***

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter, nom. 6.290 t.kr., er der givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 30. april 2024 udgør 11.321 t.kr.

As collateral for mortgage loans, nom. TDKK 6.290, security has been granted on land and buildings representing a carrying amount of TDKK 11.321 at 30 April 2024.

Selskabet har deponeret ejerpantebreve på i alt nom. 3.000 t.kr. til sikkerhed for bankmellemværende. Ejerpantebrevene giver pant i ovenstående grunde og bygninger.

The company has issued mortgages registered to the owners totalling TDKK 3.000 as security for bank balance. The mortgages registered to the owners provide security on the above land and buildings.

6. Eventualposter***Contingencies*****Eventualforpligtelser*****Contingent liabilities***

Ingen.

None.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for AC-TEC A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

The annual report for AC-TEC A/S has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act regulations concerning reporting class B enterprises. Furthermore, the company has decided to comply with certain rules applying to reporting class C enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies are unchanged from last year, and the annual report is presented in DKK.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Recognition and measurement in general

Income is recognised in the income statement concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs are recognised in the income statement, including depreciations, amortisations, writedowns for impairment, provisions, and reversals due to changes in estimated amounts previously recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the statement of financial position when it seems probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be reliably measured.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the statement of financial position when it is seems probable that future economic benefits will flow out of the company and the value of the liability can be reliably measured.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Assets and liabilities are measured at cost at the initial recognition. Hereafter, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen i en dagsværdireserve.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta måles til kursen på transaktionsdagen.

Kursregulering af mellemværender med udenlandske tilknyttede virksomheder, der anses for en del af den samlede investering i tilknyttede virksomheder, indregnes direkte i egenkapitalen i dagsværdireserven. Tilsvarende indregnes valutakursgevinster og valutakurstab på lån og afledte finansielle instrumenter, som er indgået til kurssikring af selvstændige udenlandske tilknyttede virksomheder, direkte i egenkapitalen.

Upon recognition and measurement, allowances are made for such predictable losses and risks which may arise prior to the presentation of the annual report and concern matters that exist on the reporting date.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials. If currency positions are considered to hedge future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity in a fair value reserve.

Receivables, payables, and other foreign currency monetary items are translated using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or initial recognition in the latest financial statements of the receivable or payable is recognised in the income statement under financial income and expenses.

Fixed assets acquired and paid for in foreign currency are measured at the exchange rate prevailing at the date of the transaction.

Translation adjustment of balances with group enterprises abroad that are considered part of the total investment in group enterprises are recognised directly in equity in the fair value reserve. Likewise, foreign exchange gains and losses on loans and derived financial instruments for currency hedging independent group enterprises abroad are recognised directly in equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Ved indregning af udenlandske tilknyttede virksomheder, der er integrerede enheder, omregnes monetære poster til balancedagens kurs. Ikke-monetære poster omregnes til kursen på anskaffelsestidspunktet eller på tidspunktet for efterfølgende op- eller nedskrivning af aktivet. Resultatopgørelsens poster omregnes til transaktionsdagens kurs, idet poster afledt af ikke-monetære poster dog omregnes til historiske kurser for den ikke-monetære post.

When recognising foreign group enterprises which are integral units, the monetary items are translated using the closing rate. Non-monetary items are translated using the exchange rate prevailing at the time of acquisition or at the time of the subsequent revaluation or write-down for impairment of the asset. Income statement items are translated using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. However, items in the income statement derived from non-monetary items are translated using historical prices.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Income statement

Gross profit

Gross profit comprises the revenue, changes in inventories of finished goods, and work in progress, own work capitalised, other operating income, and external costs.

Revenue is recognised in the income statement if delivery and passing of risk to the buyer have taken place before the end of the year and if the income can be determined reliably and inflow is anticipated. Revenue is measured at the fair value of the consideration promised exclusive of VAT and taxes and less any discounts relating directly to sales.

Cost of sales comprises costs concerning purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver, driftstabs- og konflikterstatninger samt modtagne lønrefusioner. Erstatninger indregnes, når det er overvejende sandsynligt, at virksomheden vil modtage erstatningen.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre driftsomkostninger

Andre driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Other operating income comprises items of a secondary nature as regards the principal activities of the enterprise, including profit from the disposal of intangible and tangible assets, operating loss and conflict compensation as well as salary reimbursements received. Compensation is recognized when it is overwhelmingly probable that the company will receive the compensation.

Other external expenses comprise expenses incurred for distribution, sales, advertising, administration, premises, loss on receivables, and operational leasing costs.

Staff costs

Staff costs include salaries and wages, including holiday allowances, pensions, and other social security costs, etc., for staff members.

Depreciation, amortisation, and writedown for impairment

Depreciation, amortisation, and writedown for impairment comprise depreciation on, amortisation of, and writedown for impairment of intangible and tangible assets, respectively.

Other operating expenses

Other operating expenses comprise items of secondary nature as regards the principal activities of the enterprise, including losses on the disposal of intangible and tangible assets.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter rente indtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved fi-nansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster direkte i egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremover som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement with the amounts concerning the financial year. Financial income and expenses comprise interest income and expenses, financial expenses from financial leasing, realised and unrealised capital gains and losses relating to securities, debt and transactions in foreign currency, amortisation of financial assets and liabilities as well as surcharges and reimbursements under the advance tax scheme, etc.

Tax on net profit or loss for the year

Tax for the year comprises the current income tax for the year and changes in deferred tax and is recognised in the income statement with the share attributable to the net profit or loss for the year and directly in equity with the share attributable to entries directly in equity.

Statement of financial position

Property, plant, and equipment

Property, plant, and equipment are measured at cost less accrued depreciation and write-down for impairment. Land is not subject to depreciation.

The depreciable amount is cost less any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the carrying amount, the depreciation is discontinued.

If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will, in future, be recognised as a change in the accounting estimates.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

The cost comprises acquisition cost and costs directly associated with the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig, og den enkelte bestanddel udgør en væsentlig del af den samlede kostpris.

The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing, and the individual component representing a material part of the total cost.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstid og restværdier:

Depreciation is done on a straight-line basis according to an assessment of the expected useful life and the residual value of the individual assets:

	Brugstid <i>Useful life</i>	Restværdi <i>Residual value</i>
Bygninger <i>Buildings</i>	50 år/years	0 %
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	5 år/years	0 %

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the income statement in the year of acquisition.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmarkedsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Profit or loss derived from the disposal of property, land, and equipment is measured as the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the date of disposal. Profit or loss is recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Genindvindingsværdien er den højeste værdi af kapitalværdi og salgsværdi fratrukket forventede omkostninger ved et salg. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpe materialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Impairment loss relating to non-current assets

The carrying amount of both intangible and tangible fixed assets are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets, respectively. Writedown for impairment is done to the recoverable amount if this value is lower than the carrying amount.

The recoverable amount is the higher value of value in use and selling price less expected selling cost. The value in use is calculated as the present value of the expected net cash flows from the use of the asset or the asset group and expected net cash flows from the sale of the asset or the asset group after the end of their useful life.

Inventories

Inventories are measured at cost according to the FIFO method. In cases when the net realisable value of the inventories is lower than the cost, the latter is written down for impairment to this lower value.

Costs of goods for resale, raw materials, and consumables comprise acquisition costs plus delivery costs.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Netto-realisationseværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab. Virksomheden har valgt at anvende IAS 39 som fortolkningsgrundlag ved indregning af nedskrivning af finansielle aktiver, hvilket betyder, at der skal foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

The net realisable value for inventories is recognised as the estimated selling price less costs of completion and selling costs. The net realisable value is determined with due consideration of negotiability, obsolescence, and the development of expected market prices.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.

In order to meet expected losses, impairment takes place at the net realisable value. The company has chosen to use IAS 39 as a basis for interpretation when recognising impairment of financial assets, which means that impairments must be made to offset losses where an objective indication is deemed to have occurred that an account receivable or a portfolio of accounts receivable is impaired. If an objective indication shows that an individual account receivable has been impaired, an impairment takes place at individual level.

Prepayments

Prepayments recognised under assets comprise incurred costs concerning the following financial year.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand.

Equity

Dividend

Dividend expected to be distributed for the year is recognised as a separate item under equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte acon-toskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til netto-realisationsevne.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte netto-skatteaktiver måles til nettorealisationsevne.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the statement of financial position as calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax of previous years' taxable income and for tax paid on account.

Deferred tax is measured on the basis of temporary differences in assets and liabilities with a focus on the statement of financial position. Deferred tax is measured at net realisable value.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation prevailing in the respective countries on the reporting date when the deferred tax is expected to be released as current tax. Changes in deferred tax due to changed tax rates are recognised in the income statement, except for items included directly in the equity.

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses allowed for carryforward, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by set-off in deferred tax liabilities within the same legal tax unit. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Gældsforpligtelser

Gæld til realkreditinstitut og kreditinstitutter er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet reguleret med en overafdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt an den gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Liabilities other than provisions

Mortgage loans and bank loans are thus measured at amortised cost which, for cash loans, corresponds to the outstanding payables. For bond loans, the amortised cost corresponds to an outstanding payable calculated as the underlying cash value at the date of borrowing, adjusted by amortisation of the market value on the date of the borrowing effectuated over the repayment period.

Other liabilities concerning payables to suppliers, group enterprises, and other payables are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.